

9/2020/M SUP

VEREJNÉ



Dohoda o zverení obsahu na dlhodobú archiváciu v systéme CDA

Dohoda s Múzeom Slovenského národného povstania (SNP)

12.12.2019

Verzia 4.0

Riadenie dokumentu

Dokument Dohoda o zverení obsahu na dlhodobú archiváciu
Dohoda s Múzeom Slovenského národného povstania (SNP)

Verzia: 4.0

Číslo:

Vydanie: šieste

Dostupný v: <https://cda.kultury.sk>
Kľúčové Dohoda, určené
slová: spoločenstvo

ID:

Stav: Finálny

Vytvorený: 12.09.2013

Posledná úprava: 12.12.2019

Celkom strán: 15

Autori **Autor** CDA
dokumentu:
Prispievatelia:

História verzií

Verzia	Dátum	Dôvod zmeny, dodatku	Autor
1.0	12.09.2013	Doplnenie odkazov	Mgr. Lucia Kelemenová
1.5	30.09.2013	Oprava A.1	Mgr. Bibiána Žigová
2.0	03.12.2014	Prepracované vydanie	CDA a VTG
2.5	29.01.2015	Doplnené kapitoly C a D	CDA a VTG
3.0	24.08.2015	Doplnenie profilu SNP_2	MSNP
4.0	12.12.2019	Predĺženie dohody a aktualizácia údajov, doplnenie profilu SNP_03	Mgr. Katarína Tomková

OBSAH

RIADENIE DOKUMENTU.....	2
A ZMLUVNÉ STRANY DOHODY.....	4
B PREDMET DOHODY	5
C PRÁVA A POVINNOSTI USCHOVÁVATEĽA.....	6
D PRÁVA A POVINNOSTI VKLADATEĽA	8
D.1 VOLUMETRIA.....	9
D.2 PROFIL VKLADATEĽA	10
E PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ DOHODY.....	14
F ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.....	15

A Zmluvné strany Dohody

Dohoda o zverení obsahu na dlhodobú archiváciu v systéme CDA (ďalej len Dohoda) uzatvárajú tieto zmluvné strany:

Uschovávateľ:

Univerzitná knižnica v Bratislave
Michalská 1, 814 17 Bratislava
IČO: 00164631
Zastúpenie:
Ing. Silvia Stasselová
Generálna riaditeľka
(ďalej len „Uschovávateľ“)

Vkladateľ:

Múzeum Slovenského národného povstania
Kapitulská 23, 975 59 Banská Bystrica
IČO: 35986077
Zastúpenie:
PhDr. Stanislav Mičev, PhD.
Generálny riaditeľ
(ďalej len „Vkladateľ“)

(pre všetkých spolu ďalej len „Strany dohody“ alebo „Strana dohody“)

Strany dohody po vzájomnej dohode uzatvárajú túto dohodu o zverení obsahu na dlhodobú archiváciu v systéme Centrálného dátového archívu (ďalej len „Dohoda“).

B Predmet Dohody

1. Predmetom tejto Dohody je úprava práv a povinností Strán dohody pri zabezpečení dlhodobej archivácie digitálneho obsahu vytvoreného alebo spravovaného Vkladateľom v systéme Centrálného dátového archívu (ďalej ako "CDA") v správe Uschovávateľa spôsobom a za podmienok ďalej špecifikovaných v tejto Dohode.
2. K Dohode je vypracovaná *Príručka Vkladateľa CDA*, ktorá obsahuje podrobnejšie informácie pre jednotlivé časti Dohody. Príručka má informačný charakter, opisuje procesy interakcie Vkladateľa a CDA a stanovuje formálne charakteristiky uchovávaného digitálneho obsahu. Príručka je verejne prístupný dokument na webovej stránke CDA <https://cda.kultury.sk>.
3. Táto Dohoda obsahuje technické, procesné a formálne špecifikácie na vklad, výber a dlhodobé uchovávanie digitálneho obsahu v CDA. Špecifikácie uvedené v Dohode majú záväzný charakter, možno ich meniť len formou dodatku k Dohode.

C Práva a povinnosti Uschovávateľa

1. Uschovávateľ sa zaväzuje, že počas trvania tejto Dohody umožní Vkladateľovi pri dodržaní technických a procesných špecifikácií uvedených v tejto Dohode vkladat' a vyberat' dohodnuté údaje na dlhodobú archiváciu v CDA. Okrem toho sa Uschovávateľ zaväzuje poskytovať Vkladateľovi aj nevyhnutné služby, ktoré sú v zmysle tejto Dohody potrebné pri dôveryhodnej dlhodobej archivácii obsahu v systéme CDA.
2. Všetky objekty vložené do CDA Vkladateľom na dlhodobú archiváciu sú implicitne považované za spadajúce pod ochranu autorských práv. Z tohto dôvodu je ich výdaj obmedzený na Vkladateľa. Vkladateľ môže explicitne určiť, že daný obsah v definovanom rozsahu môže CDA sprístupniť aj vymenovaným tretím stranám.
3. Uschovávateľ nebude automaticky vykonávať formátové konverzie vstupných údajov. Digitálny obsah bude uložený v pôvodných formátoch dodaných Vkladateľom, ak sa dohodnuté strany nedohodnú inak, alebo sa bude formátová konverzia vyžadovať pri procese uchovania.
4. Prepravu pamäťových médií ako sú magnetické pásky, pevné disky, CD/DVD, či iné dohodnuté média použité na vklad alebo výber dát, ako aj náklady s ňou spojené zabezpečuje Vkladateľ. Uschovávateľ zabezpečí prepravu dátových médií z/do stanovenej lokality Vkladateľa len v prípade potreby po dohode s Vkladateľom.
5. Uschovávateľ prideluje Vkladateľovi trojpísmenovú skratku **SNP**.
6. Uschovávateľ vytvorí Vkladateľovi profily s názvami **SNP_1**, **SNP_2**, **SNP_03**, pomocou ktorých bude umožnená ingescia.
7. Uschovávateľ vytvorí Vkladateľovi testovacie profily s názvami **SNP_1_TEST**, **SNP_2_TEST**, **SNP_03_TEST**, pomocou ktorých bude umožnené testovanie ingescie.
8. Uschovávateľ pridelí Vkladateľovi identifikátor diseminačného profilu s názvom **SNP_DISSEM_1**, pomocou ktorého bude umožnená diseminácia.
9. V prípade zániku Vkladateľa, Uschovávateľ identifikuje nástupnícku organizáciu, ktorá prevezme práva a povinnosti Vkladateľa nad údajmi, ktoré Vkladateľ vložil do systému CDA.
10. Uschovávateľ bude poskytovať Vkladateľovi služby CDA uvedené v tejto Dohode bezodplatne.

11. Uschovávateľ ustanovuje pracovníkov podpory, ktorí budú zodpovední za komunikáciu s Vkladateľom a riešenie technických problémov. Rolu podpory budú vykonávať nasledovní pracovníci:

Ing. Milan Rakús (Správca CDA) milan.rakus@ulib.sk + [REDACTED]
Mgr. Katarína Tomková (Vedúca oddelenia informačných procesov) katarina.tomkova@ulib.sk , +421 2 20466 705
Ing. Stanislav Lichý (Administrátor IS) – vlastník aktíva SNP stanislav.lichy@ulib.sk , +421 43 2451 329

D Práva a povinnosti Vkladateľa

1. Vkladateľ sa zaväzuje, že pri vklade údajov do CDA a ich výbere sa bude riadiť procesmi a technickými špecifikáciami dohodnutými v tejto Dohode. Údaje, ktoré nebudú zodpovedať dohodnutým špecifikáciám, nebudú spracované. Podrobné informácie a špecifikácie pre Vkladateľa sú uvedené v *Príručke Vkladateľa CDA* na adrese <https://cda.kultury.sk>.
2. Vkladateľ zodpovedá za vložený obsah, jeho súlad s legislatívou, správnu identifikáciu a dodržanie vlastníckych práv vzťahujúcich sa na tento obsah.
3. Vkladateľ explicitne udeľuje Uschovávateľovi právo na uloženie údajov v systéme CDA a právo na nevyhnutnú manipuláciu pri správe archívu pre každý informačný balík to v súlade s popisom štruktúry balíka SIP.
4. Žiadosť o vklad nie je povinná, ale odporúča sa. Podrobné informácie a špecifikácie pre Vkladateľa sú uvedené v *Príručke Vkladateľa CDA* na adrese <https://cda.kultury.sk>.
5. Vkladateľ bude využívať služby logistiky CDA - prepravu dátových médií Uschovávateľa z/do lokality:

Názov lokality	Digitalizačné centrum
Adresa	Partizánska cesta 89, 974 01 Banská Bystrica

6. Vkladateľ sa rozhodol vkladať SIP balíky offline a/alebo online.

Vklad offline	áno	
Vklad online		nie

7. Vkladateľ sa zaväzuje používať názov súboru a adresárov na základe pravidiel uvedených v *Príručke Vkladateľa CDA* na adrese <https://cda.kultury.sk>.
8. Vkladateľ sa rozhodol použiť identifikátor SIPID pridelený registračnou autoritou CDA alebo sa rozhodol generovať svoj vlastný identifikátor SIPID.

SIPID vlastný	áno	
SIPID pridelený CDA		nie

9. Vkladateľ je povinný podpisovať METS a opisné metaúdaje. Môže podpisovať aj podpisovať jednotlivé digitálne objekty. Podrobné informácie a špecifikácie pre Vkladateľa sú uvedené v *Príručke Vkladateľa CDA* na adrese <https://cda.kultury.sk>.

10. Vkladateľ sa rozhodol vyberať údaje vo forme DIP balíky offline a/alebo online.

Offline výber DIP	áno	
Online výber DIP	áno	

11. Vkladateľovi nevzniká žiaden nárok na odmenu za uloženie údajov v Centrálnom dátovom archíve.

12. Vkladateľ sa zaväzuje vkladať SIP balíky vo formáte .TAR alebo .ZIP (bez kompresie). Podrobné informácie a špecifikácie pre Vkladateľa sú uvedené v *Príručke Vkladateľa CDA* na adrese <https://cda.kultury.sk>.

13. Vkladateľ ustanovuje odborných garantov a technických pracovníkov, ktorí budú zodpovední za komunikáciu s Uschovávaateľom a za dodržanie procesov a špecifikácií. Rolu odborných garantov a technických pracovníkov budú vykonávať nasledovní pracovníci:

Ladislav Štec (Digitalizátor)

ladislav.stec@muzeumsnp.sk + [REDACTED]

Ing. Ján Šperka (Vedúci technológ)

jan.sperka@muzeumsnp.sk + [REDACTED]

D.1 Volumetria

Vkladateľ bude vkladať SIP balíky v nasledujúcich objemoch:

Hodnota	Hodnota	Jednotka
Predpokladaný celkový vklad do CDA – počet SIP	neurčené	ks
Predpokladaný celkový vklad do CDA – objem SIP	neurčené	TB
Predpokladaný počet SIP na vklad za kalendárny mesiac	500	ks
Predpokladaný objem SIP na vklad za kalendárny mesiac	20	TB
Predpokladaný počet SIP na vklad za kalendárny rok	6000	ks
Predpokladaný objem SIP na vklad za kalendárny rok	240	TB

D.2 Profil Vkladateľa

Vkladateľ bude vkladať v rámci vytvoreného profilu SIP balíky, obsahujúce digitálne objekty v niektorom z nasledujúcich formátov. V tabuľke sa uvádzajú všetky a podľa možností len tie typy formátov, ktoré sa vyskytnú vo vkladných balíkoch príslušnej kampane a spracujú pod daným profilom. Vkladateľ berie na vedomie, že ak bude vo vkladnom balíku SIP doručený súbor s iným formátom, SIP bude zamietnutý.

CDA Profile Name: SNP_1			
PUID	MIMEType	Format Name	Poznámka
fmt/14	application/pdf	Acrobat PDF 1.0 - Portable Document Format	
fmt/15	application/pdf	Acrobat PDF 1.1 - Portable Document Format	
fmt/16	application/pdf	Acrobat PDF 1.2 - Portable Document Format	
fmt/17	application/pdf	Acrobat PDF 1.3 - Portable Document Format	
fmt/18	application/pdf	Acrobat PDF 1.4 - Portable Document Format	
fmt/19	application/pdf	Acrobat PDF 1.5 - Portable Document Format	
fmt/20	application/pdf	Acrobat PDF 1.6 – Portable Document Format	
fmt/41	image/jpeg	Raw JPEG Stream	
fmt/42	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.00	Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/43	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.01	Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/44	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.02	JFIF ICC profil s RGB Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/93	model/vrml	Virtual Reality Modelling Language v1.0	
fmt/94	model/vrml	Virtual Reality Modelling Language v2.0	
fmt/101	application/xml text/xml	Extensible Markup Language v1.0	XML UTF-8 coded
fmt/154	image/tiff	Tagged Image File Format for Electronic Photography (TIFF/EP)	2D obraz
fmt/156	image/tiff	Tagged Image File Format for Internet Fax (TIFF/FX)	2D obraz
fmt/276	application/pdf	Acrobat PDF 1.7 - Portable Document Format v1.7	
fmt/353	image/tiff	Tagged Image File Format	TIFF v6.0 RGB Adobe RGB (1998)
x-fmt/111	text/plain	Plain Text File	UTF 8
x-fmt/387	image/tiff	Exchangeable Image File	

		Format (Uncompressed) V2.2	
x-fmt/391	image/jpeg	Exchangeable Image File Format (Compressed) V2.2	
CDA Profile Name: SNP_2			
PUID	MIMEType	Format Name	Poznámka
fmt/14	application/pdf	Acrobat PDF 1.0 - Portable Document Format	
fmt/15	application/pdf	Acrobat PDF 1.1 - Portable Document Format	
fmt/16	application/pdf	Acrobat PDF 1.2 - Portable Document Format	
fmt/17	application/pdf	Acrobat PDF 1.3 - Portable Document Format	
fmt/18	application/pdf	Acrobat PDF 1.4 - Portable Document Format	
fmt/19	application/pdf	Acrobat PDF 1.5 - Portable Document Format	
fmt/20	application/pdf	Acrobat PDF 1.6 – Portable Document Format	
fmt/41	image/jpeg	Raw JPEG Stream	
fmt/42	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.00	Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/43	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.01	Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/44	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.02	JFIF ICC profil s RGB Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/93	model/vrml	Virtual Reality Modelling Language v1.0	
fmt/94	model/vrml	Virtual Reality Modelling Language v2.0	
fmt/101	application/xml text/xml	Extensible Markup Language v1.0	XML UTF-8 coded
fmt/154	image/tiff	Tagged Image File Format for Electronic Photography (TIFF/EP)	2D obraz
fmt/156	image/tiff	Tagged Image File Format for Internet Fax (TIFF/FX)	2D obraz
fmt/276	application/pdf	Acrobat PDF 1.7 - Portable Document Format v1.7	
fmt/353	image/tiff	Tagged Image File Format	TIFF v6.0 RGB Adobe RGB (1998)
x-fmt/111	text/plain	Plain Text File	UTF 8
x-fmt/387	image/tiff	Exchangeable Image File Format (Uncompressed) V2.2	
x-fmt/391	image/jpeg	Exchangeable Image File Format (Compressed) V2.2	
fmt/645	Image/jpeg	Exchangeable Image File Format (Compressed) V2.2	

CDA Profile Name: SNP_03

PUID	MIMEType	Format Name	Poznámka
fmt/14	application/pdf	Acrobat PDF 1.0 - Portable Document Format	
fmt/15	application/pdf	Acrobat PDF 1.1 - Portable Document Format	
fmt/16	application/pdf	Acrobat PDF 1.2 - Portable Document Format	
fmt/17	application/pdf	Acrobat PDF 1.3 - Portable Document Format	
fmt/18	application/pdf	Acrobat PDF 1.4 - Portable Document Format	
fmt/19	application/pdf	Acrobat PDF 1.5 - Portable Document Format	
fmt/20	application/pdf	Acrobat PDF 1.6 - Portable Document Format	
fmt/41	image/jpeg	Raw JPEG Stream	
fmt/42	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.00	Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/43	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.01	Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/44	image/jpeg	JPEG File Interchange Format v1.02	JFIF ICC profil s RGB Fotografie vo fotorealistickej kvalite
fmt/93	model/vrml	Virtual Reality Modelling Language v1.0	
fmt/94	model/vrml	Virtual Reality Modelling Language v2.0	
fmt/101	application/xml text/xml	Extensible Markup Language v1.0	XML UTF-8 coded
fmt/154	image/tiff	Tagged Image File Format for Electronic Photography (TIFF/EP)	2D obraz
fmt/156	image/tiff	Tagged Image File Format for Internet Fax (TIFF/FX)	2D obraz
fmt/276	application/pdf	Acrobat PDF 1.7 - Portable Document Format v1.7	
fmt/353	image/tiff	Tagged Image File Format	TIFF v6.0 RGB Adobe RGB (1998)
x-fmt/111	text/plain	Plain Text File	UTF 8
x-fmt/387	image/tiff	Exchangeable Image File Format (Uncompressed) V2.2	
x-fmt/391	image/jpeg	Exchangeable Image File Format (Compressed) V2.2	
fmt/645	image/jpeg	Exchangeable Image File Format (Compressed) V2.2	
fmt/11	image/png	Portable Network Graphics v1.0	
fmt/12	image/png	Portable Network Graphics v1.1	
fmt/13	image/png	Portable Network Graphics v1.2	
fmt/569	video/x-matroska	Matroska Multimedia Container	Video kodek FFV1, audio kodek PCM

Pozn.: údaje v tabuľke sú prevzaté z registra PRONOM

PUID - unikátny identifikátor formátu registrovaný službou PRONOM (napr. fmt/645)

MIMEType - content-type podľa platných štandardov MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) (napr. image/jpeg)

Názov formátu - štandard formátu alebo norma (napr. Tagged Image File Format for Electronic Photography -TIFF/EP).

Zoznam by mal čo najpresnejšie zodpovedať portfóliu formátov použitých v konkrétnej digitalizačnej kampani. Napriek tomu, že na dlhodobú ochranu dát sa dôrazne odporúča použitie podporovaných formátov (PRONOM), možno do CDA po osobitnej dohode vkladať aj údaje v proprietárnych formátoch. Tieto formáty však nebudú pri vklade komplexne testované a dlhodobo udržiavané. Inštalovaný profil sa počas dlhobovej ochrany uložených dát nemôže meniť. Akákoľvek zmena (rozšírenie) zoznamu formátov vedie vytvoreniu nového profilu, ktorý treba odsúhlasiť formou dodatku k základnej dohode.

Pri prijíme do archívu sa vykonávajú overenia kontrolných súm súborov (fixity) a formátovej správnosti súborov. V prípade zistenia chyby je celý balík zamietnutý. Vkladateľ je informovaný o dôvode zamietnutia. CDA nevykonáva bez predbežnej dohody formátové konverzie tzn. súbory sú uložené v archíve v identickom formáte, ako boli dodané.

E Platnosť a účinnosť Dohody

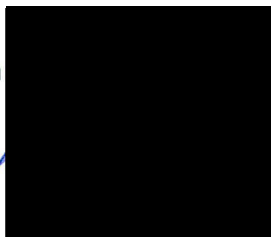
1. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Doba poskytovania služieb podľa tejto Dohody trvá od 01.01.2020 (ďalej iba „Doba poskytovania služieb“).
2. Dohoda zaniká:
 - písomnou dohodou;
 - podpisom novej verzie dohody;
 - písomnou výpoveďou Centrálného dátového archívu alebo Vkladateľa, avšak iba na základe dôvodov uvedených v tejto Dohode.
3. Uschovávateľ sa zaväzuje uchovávať údaje uložené v CDA a poskytovať služby archívu CDA aj po ukončení tejto Dohody, pričom spôsob a podmienky uloženia a poskytovania služieb Vkladateľovi môžu byť špecifikované v novej Dohode o zverení obsahu na dlhodobú archiváciu resp. formou dodatku.

F Závěrečné ustanovenia

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Stranami dohody.
2. Túto Dohodu je možné meniť iba písomnými dodatkami, podpísanými oboma Stranami dohody, ktoré zanikajú spolu s danou dohodou, na ktorú sa vzťahovali.
3. Pokiaľ nie je uvedené v tejto Dohode inak, práva a povinnosti, ako aj právne vzťahy z tejto Dohody výslovne neupravené touto Dohodou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Ak niektoré z ustanovení tejto Dohody je alebo sa stane neplatným, nie je tým dotknutá platnosť ostatných jej ustanovení. Namiesto takto neplatných ustanovení Dohody sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
5. Centrálny dátový archív pozostáva z dvoch geograficky oddelených lokalít. Táto Dohoda sa v rovnakej miere vzťahuje na obidve.
6. Táto Dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží Vkladateľ a 2 rovnopisy obdrží Uschovávateľ.
7. Strany dohody vyhlasujú, že si Dohodu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom dostatočným spôsobom vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu oboch Strán dohody zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

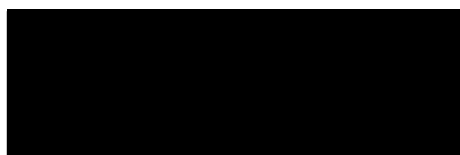
Za Uschovávateľa:

V Bratislave dňa



Ing. Silvia Stasselová

Generálna riaditeľka
Univerzitná knižnica v Bratislave



Za Vkladateľa:

V Banskej Bystrici dňa 16.1.2020



PhDr. Stanislav Micev, PhD.

Generálny riaditeľ
Múzeum Slovenského
národného povstania